

# C&H UNITHERM R32 ILMAVESILÄMPÖPUMPPU

# KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA



CH-HP8.0MIRK CH-HP14MIRM

Maahantuoja Costella Oy Pidätämme oikeudet muutoksiin

# Turvallisuushuomautuksia (muista noudattaa)

Älä asenna säädintä paikkaan, jossa se on vaarassa kastua tai alttiina suoralle auringonvalolle. Sähkömagneettiset aallot voivat altistaa laitteen häiriöille.

Varmista, että viestintäjohdot on kytketty oikeisiin portteihin, tai normaali viestintä epäonnistuu. Älä kolhi tai pura ohjainta.

Älä käytä säädintä märillä käsillä!

## 1. Yleistä

Tämä näyttöpaneeli käyttää kapasitiivista kosketusnäyttöä komentojen syöttöön. Kun näyttöpaneeli on päällä, toimintopainikkeet näkyvät muutoin mustassa näyttöpaneelissa. Tämä ohjain reagoi herkästi kosketukseen, joten suojaa se turhilta klikkauksilta käytön aikana. Tämä on yleisohjain, joten laitteen todelliset toiminnot voivat poiketa tämän ohjeen toiminnoista hieman.



#### 1.1 Valikkosivu

(Tämä kuva on viitteellinen)



Nro.	Painike	Kuvaus
1	Nykyinen tila	Nykyinen tila
2	Tietoja	Nykyiset tiedot
3	Aika	Nykyinen aika
4	Toimintojen asetus	Siirry käyttäjän asetukset sivulle
5	Parametrien asetus	Siirry parametrien asetussivulle
6	Parametrien tarkasteleminen	Siirry parametrien tarkastelusivulle
7	Käyttöönoton parametrit	Siirry käyttöönottoparametrien asetus-sivulle
8	PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ	Käytetään laitteen kytkemiseen päälle tai pois päältä. "OFF" tarkoittaa, että laite on sammunut ja "ON" osoittaa, että yksikkö on kytketty päälle. Vikatason häiriön sattuessa, tämä painike kytkeytyy pois päältä, kun yksikkö on automaattisesti sammunut.
9	Yleiset Asetukset	Siirry yleiset asetukset sivulle

Kuvake	Kuvaus	Kuvake	Kuvaus	
<b>‡</b>	Lämmitys	<u></u>	Lattialämmityksen käyttöönotto	
*	Jäähdytys	555	Lattialämmityksen käyttöönotto häiriö	
Ę.	Käyttövesi		Kortti ulos	
食	Käyttövesi+ Lämmitys	*::	Sulatus	
登[]]	Lämmitys + käyttövesi	Û	Loma-tila	
後	Jäähdytys + käyttövesi	(;	Wifi	
楽し	Käyttövesi+ jäähdytys	Ð	Takaisin	
<b>P</b>	Hiljainen tila	G	Valikko sivu	
	Saniteetti		Talllenna	
Hätä			Häiriö	

• Jäähdytys-tila ei ole käytössä vain lämmitykseen käytettävissä yksiköissä.

- Käyttövesi-tila ei ole käytössä vain lämmitykseen käytettävissä yksiköissä.
- Lämmitys + käyttövesi(käyttövesiensisijaisena) ei ole käytettävissä mini viilentimessä.
- Käyttövesi+ lämmitys (lämmitys ensisijaisena) ei ole käytettävissä mini viilentimessä.
- Jäähdytys + käyttövesi(käyttövesiensisijaisena) ei ole käytettävissä mini viilentimessä.
- Käyttövesi+ jäähdytys (jäähdytys ensisijaisena) ei ole käytettävissä mini viilentimessä.
- Saniteettitoiminto ei ole käytettävissä mini viilentimessä.



Häiriö kuvake

# [HUOM]

• Millä tahansa muulla sivulla, jolla ei suoriteta mitään toimintaa 10 minuutissa, näyttöpaneeli palaa valikkosivulle.

# 1.2 Taustavalo

Yleisen asetussivun joukosta, kun "Taustavalo" -asetuksena on "Energiansäästö", näyttöpaneeli sammuu, kun mitään toimintoa ei käytetä 5 minuutin aikana. Se kuitenkin syttyy jälleen koskettamalla mitä tahansa.

Kun "Taustavalo" -asetuksena on "Valaistettu", näyttöpaneelin valaistus palaa. On suositeltavaa, että se asetetaan "energiansäästöksi" sen käyttöiän pidentämiseksi.

# 2. Käyttöohjeet

## 2.1 ON/OFF

Valikkosivulla ON/OFF painikkeen painaminen käynnistää tai sammuttaa laitteen.

Oletusasetuksena on OFF kun virta kytketään ensimmäistä kertaa.

• ON/OFF toiminta tallennetaan muistiin asetuksella "**On/Off Memory**" ja jatkossa se on "**On**" yleisellä "**GENERAL**" asetussivulla.

Näin ollen esimerkiksi sähkökatkon jälkeen yksikkö käynnistyy automaattisesti uudelleen virran palatessa. Mikäli "On/off Memory" asetetaan "Off" asentoon, yksikkö ei käynnisty automaattisesti uudelleen.



## 2.2 Toiminnon asetus

### Valikkosivu

1. Valikkosivulla painettaessa "FUNCTION" (toiminto), siirrytään toimintojen asetussivulle alla olevan kuvan mukaisesti.

Toimintojen asetussivu



2. Toimintoasetussivulla, koskettamalla sivunkääntönäppäintä, se pääsee viimeiselle tai seuraavalle sivulle. Kun asetus on valmis, kosketa kotisivun kuvaketta, se palaa suoraan kotisivulle; koskettamalla takaisin-kuvaketta, se palaa ylävalikkoon.

3. Toimintojen asetussivulla, painamalla haluttua toimintoa, päästään kyseisen toiminnon asetussivulle.

4. Toiminnon asetussivulla toiminnon optiot voidaan valita ja tallentaa painamalla **"OK"**, ja peruuttaa **"CANCEL"** painikkeella.

• Kaikilla toimintoasetussivuilla muutetut asetukset tallennetaan automaattisesti ja palautuu toimintaan samanlaisena käynnistettäessä, mikäli toiminto on asetettu muistettavaksi virtakatkon jälkeen.

• Kun valitulle toimintovaihtoehdolle on alivalikko, sen painikkeella ohjain siirtyy suoraan alavalikon asetussivulle.

• Valikossa näkyy "NA" silloin kun halutaan valita toiminto, jota kyseisellä laitteella ei voi toteuttaa. Kun toimintoja asetetaan, ohjain kertoo, että tämän parametrin asetusta ei sallita.

Nro.	Alue	Oletus	Huomio
	Jäähdytys		1. Kun vesisäiliötä ei ole käytettävissä,
	Lämmitys		vain "jäähdytys" ja "lämmitys" ovat kävtettävissä.
	Käyttövesi		
1	Jäähdytys + käyttövesi	Lämmitys	<ol> <li>Vain lämmityskäyttöön suunnitelluissa yksiköissä "käyttövesi" ja "Lämmitys + käyttövesi" ovat käytettävissä.</li> </ol>
	Lämmitys + käyttövesi		3. Oletusasetuksena on LÄMMITYS lämpöpumpuilla ja JÄÄHDYTYS miniviilentimissä.
2	On/Off (päällä/pois)	Off / pois	1. Kun vesisäiliötä ei ole saatavana, toiminto ei ole käytössä.
3	Jäähdytys/käyttövesi	Jäähdytys	<ol> <li>Kun vesisäiliö on saatavana, sen oletusarvo on "käyttövesi"; kun se ei ole käytettävissä, toiminto ei ole käytössä.</li> </ol>
4	Lämmitys/käyttövesi	Lämmitys	<ol> <li>Kun vesisäiliö on saatavana, sen oletusarvo on "käyttövesi"; kun se ei ole käytettävissä, toiminto ei ole käytössä.</li> </ol>
5	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
6	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
7	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
8	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
9	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
10	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	Kun vesisäiliötä ei ole, toiminto ei ole käytössä. Desinfiointipäivä on valittavissa maanantaista sunnuntaihin ja kellonaika 00:00-23:00. Oletusarvona on Lauantai klo 23:00.
11	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
12	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
13	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
14	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
15	On/Off (päällä/pois)	Off (pois)	/
16	/	/	Jotkut häiriöt voidaan poistaa vain nollaamalla manuaalisesti.
17	Wifi uudelleenasetus		Käytetään WiFi:n asetusten palauttamiseen.
18	Reset / Uudelleenasetus		Käytetään kaikkien käyttäjän parametrien asetusten palauttamiseen.

# 2.2.1 MODE

Toimintoasetussivulla, kun yksikkö on kytketty pois päältä, valitsemalla "MODE", siirrytään asetussivulle, jossa haluttu tila voidaan valita. Koskettamalla "OK" tämä asetus tallennetaan ja näyttöpaneeli palaa toiminnon asetussivulle.

Oletustilana on LÄMMITYS kun laitteen virta kytketään ensi kertaa

• Tila-asetus on sallittu vain, kun yksikkö on kytketty pois päältä, muuten valikkoon tulee teksti "Katkaise järjestelmästä ensin virta!"

 Kun varaaja ei ole käytettävissä, vain LÄMMITYS ja JÄÄHDYTYS -tilat ovat sallittuia.

Kun varaaja on käytettävissä, JÄÄHDYTYS, LÄMMITYS, Käyttövesi, JÄÄHDYTYS

+ Käyttövesija LÄMMITYS + Käyttövesiovat mahdollisia

Lämpöpumppua käytettäessä JÄÄHDYTYS on käytettävissä, mutta vain

lämmitykseen käytettävien laitteiden tapauksissa JÄÄHDYTYS ja JÄÄHDYTYS +

Käyttövesitoiminnot eivät ole mahdollisia

Asetus voidaan tallentaa virtakatkosten varalta

# 2.2.2 Nopea käyttöveden lämmitys

Toimintoasetussivulla, kun laite on kytketty pois päältä, koskettamalla "Nopea käyttöveden lämmitys",

näyttöpaneeli siirtyy vastaavalle asetussivulle, jossa haluttu vaihtoehto voidaan valita. Sitten painamalla "OK", tämä asetus tallennetaan ja näyttöpaneeli palaa toiminnon asetussivulle.

• Tämä toiminto voidaan asettaa päälle "ON" vain, kun varaaja on saatavana. Kun varaajaa ei ole käytettävissä, tämä toiminto ei ole käytössä.

Toiminto tallennetaan virtakatkosten varalta

Tämä toiminto ei ole käytössä miniviilentimissä.

# 2.2.3 Jäähdytys + käyttövesi

Toimintoasetussivulla, kun laite on kytketty pois päältä, koskettamalla "Jäähdytys + käyttövesi", näyttöpaneeli siirtyy asetussivulle, jossa haluttu vaihtoehto voidaan valita. Sitten painamalla "OK", tämä asetus tallennetaan ja näyttöpaneeli palaa toiminnon asetussivulle.

 Kun varaajaa ei ole, toimintoa ei ole käytössä; kun se ei ole käytettävissä, oletusarvoisesti prioriteetti on kuumalle vedelle.

Toiminto tallennetaan virtakatkosten varalta

• Tämä toiminto ei ole käytössä miniviilentimissä.

# 2.2.4 Lämmitys + käyttövesi

Toimintoasetussivulla, kun laite on kytketty pois päältä, koskettamalla "Lämmitys + käyttövesi", näyttöpaneeli siirtyy vastaavalle asetussivulle, jossa haluttu vaihtoehto voidaan valita. Sitten painamalla "OK", tämä asetus tallennetaan ja näyttöpaneeli palaa toiminnon asetussivulle.

 Kun varaajaa ei ole, toimintoa ei ole käytössä; kun se ei ole käytettävissä, oletusarvoisesti prioriteetti on kuumalle vedelle.

Toiminto tallennetaan virtakatkosten varalta

Tämä toiminto ei ole käytössä vain lämmitykseen käytettävissä laitteissa eikä miniviilentimissä.

# 2.2.5 Quiet Mode, hiljainen tila

Toimintoasetussivulla, kun laite on kytketty pois päältä, koskettamalla "Hiljainen tila", tulee esiin valintalaatikko, jossa "Hiljainen tila" voidaan asettaa "Päälle", "Pois" tai "Ajastin"-asetukselle. Kun asetukseksi on asetettu "Ajastin", on myös asetettava "Käynnistysaika" ja "Lopetusaika". Ellei toisin mainita, muuten aikaasetus on sama.

3. Tämä asetus tallennetaan koskettamalla oikeaa yläkulmaa.

 Se voidaan asettaa sekä päälle että pois päältä -tiloihin, mutta toimii vain, kun pääyksikkö kytketään päälle.

· Kun asetukseksi on määritetty "Päällä", se sammuu automaattisesti "Pois", kun pääyksikkö sammutetaan; kun sen asetukseksi on asetettu "Ajastin", tämä asetus säilyy, kun pääyksikkö sammutetaan, ja se voidaan peruuttaa vain manuaalisesti.

Toiminto tallennetaan virtakatkosten varalta

# 2.2.6 Ulkolämpötilan huomioiva säätö

Toiminnon asetussivulla, koskettamalla "Ulkolämpötilan huomioiva säätö", tulee valintalaatikko, jossa voidaan asettaa se "Päälle" tai "Pois" ja pystyy myös asettamaan Ulkolämpötilan huomioiva säätöstä riippuvan lämpötilan. Kun "Ulkolämpötilan huomioiva säätö" on aktivoitu; sitä ei voida deaktivoida

ON / OFF-toiminnolla, mutta se voidaan tehdä manuaalisesti.

Se on tehtävissä Ulkolämpötilan huomioiva säädöstä riippuvaiseen

tavoitelämpötilaan parametrien katselusivuilla.

Kun tämä toiminto on aktivoitu, sallitaan silti asettaa huonelämpötila, mutta

tämä asetus tulee voimaan vain, kun "Ulkolämpötilan huomioiva säätö" on deaktivoitu.

• Tämä toiminto voidaan asettaa "Päälle" riippumatta siitä, kytketäänkö laite päälle tai pois päältä, mutta se toimii vain, kun yksikkö kytketään päälle.

• Se toimii "Jäähdytys" tai "Lämmitys"-tilassa. "Jäähdytys + käyttövesi" - tai "Lämmitys + käyttövesi" -tiloissa se toimii vain, kun tila on "Jäähdytys" tai "Lämmitys". "käyttövesi" -tilassa toiminto ei ole käytössä.

• Lämpötila-asetusta suhteessa jäähdytystilaan ei sallita vain lämmitysyksikölle.

Se muistetaan sähkökatkoksen yhteydessä

5 Quie	t mode 🖹
Quiet mode: Time	er
Start timer: 00:00	22 58
End timer: 00:00	23 59
	01 01 02 02





1.Toimintoasetussivulla, valitsemalla "Weekly timer" eli viikottainen ajastus, päästään toiminnon asetussivulle.

2. Asetussivulla, kuten kuvassa, viikottainen ajastus voidaan asettaa päälle tai pois eli ON tai OFF.

3. "Weekly timer"-asetussivulla valitsemalla haluttu päivä (Monday - Sunday eli maanantai-sunnuntai) päästään tämän option asetuksiin. 4. Viikonpäivän asetussivulla voidaan asettaa ajastin joko käyttöön ("VALID") tai pois käytöstä

("INVALID"). On myös mahdollista asettaa kolme ajastusjaksoa, kukin joko käyttöön tai pois käytöstä.

5. Painamalla Tallenna (SAVE) asetus tallennetaan.

• Joka päivälle voidaan asettaa kolme jaksoa. Aloitusaika tulee olla aiemmin kuin lopetusaika kullakin jaksolla, muutoin asetus ei ole voimassa. Samaan tapaan jälkimmäisen tulisi olla aikaisempi kuin edellinen.

• Kun viikottainen ajastys on aktivoitu, näyttöpaneeli toimii asetetun valitun tilan ja lämpötila-asetuksen mukaan.

• Viikonpäivän ajastinasetus "Voimassa". Se osoittaa, että tämä asetus toimii vain, kun "Viikkoajastin" on aktivoitu, lomamatka ei vaikuta siihen. "Invalid" tarkoittaa, että tämä asetus ei toimi, vaikka "Viikkoajastin" on aktivoitu.

• Kun sekä "Viikkoajastin" että "Lomavapautus" on aktivoitu, "Viikkoajastin" -asetus on virheellinen. Vain kun "Lomavapautus" on poistettu käytöstä, "Viikkoajastin" -asetus toimii.

• Tärkeysjärjestys ajastusasetukselle tärkeimmästä vähiten tärkeään on "Temperature timer", "Clock timer", "Preset mode" ja "Weekly timer". Asetus vähitenkin tärkeällä on sallittu, mutta se ei toimi mikäli tärkeämpi on aktivoitu. Se kuitenkin toimii kun tärkeämpi on otettu pois käytöstä.

Asetus tallennetaan virtakatkojen varalta.

# 2.2.8 Holiday Release - Lomavapautus

Toiminnon asetussivulla, koskettamalla "Lomavapautus", se siirtyy vastaavalle asetussivulle voidaan asettaa "Päälle" tai "Pois".

• Kun tämä toiminto on aktivoitu, 'Viikkoajastin' -asetussivulla joku viikonpäivä voidaan asettaa arvoon "Lomavapautus". Tässä tapauksessa "Viikkoajastimen" asetus tälle päivälle on virheellinen, ellei se ole ollut manuaalisesti asetettu "voimassa".

Asetus tallennetaan virtakatkojen varalta.

# 2.2.9 Desinfiointi

1. Toimintoasetussivulla pääset desinfioinnin asetussivulle.

 "Desinfioinnin" asetussivulla se voidaan valita desinfiointiaika, desinfiointilämpötila ja desinfiointiviikko, ja niitä vastaava asetussivu aukeaa oikealle puolelle.
 Sitten tämä asetus tallennetaan koskettamalla "Tallenna"-kuvaketta.

•Toiminto ei ole käytössä miniviilentimissä.

•Tämä asetus voidaan aktivoida vain, kun VARAAJA on asetettu arvoon "With" eli KÄYTÖSSÄ. Kun VARAAJA on asetettu arvoon "Without" eli "Ilman", tämä toiminto ei ole käytössä.

• Tämä asetus voidaan tehdä riippumatta siitä, onko laite kytkettynä päälle tai pois päältä.

Kun "Hätätila", "Lomatila", "Lattianpoisto", "Manuaalinen sulatus" tai "Refri. palautus "on aktivoitu, tätä toimintoa ei voida aktivoida samanaikaisesti. Kun "Desinfiointi" on aktivoitu, "Hätätila", "Lomatila", "Lattian kuivaus" "Manuaalinen sulatus" tai "Refri. palautus "-asetus epäonnistuu ja ikkuna avautuu, sanomalla" poista desinfiointimallin käytöstä "
 "Desinfiointi" voidaan aktivoida riippumatta siitä, onko laite kytkettynä päälle tai pois päältä.

Tämä tila on etusijalla "käyttövesi"-tilaan nähden.

• Mikäli desinfiointi epäonnistuu, näyttöpaneeli ilmoittaa "Desinfiointi epäonnistui!". Painamalla OK, viesti poistetaan.

• Kun "desinfiointi" on aktivoitu, viestintävirheen sisäyksikön kanssa, tai vesisäiliön lämmittimen toimintahäiriön sattuessa, toiminto lakkaa automaattisesti.

Toiminto tallennetaan virtakatkon varalta

5	Weekly timer		
Weekly	timer: Off		
Mon. : Ir	nvalid	Tue. : Invalid	
Wed. : Ir	nvalid	Thur. : Invali	d
Fri. : Inva	alid	Sat. : Invalid	
Sun. : Inv	valid		

5	Disinfection	8
Disinfec	tion: Off	
Set cloc	k: 23:00	
Set tem	p.:70°C	
Set wee	k: Sat.	

# 2.2.10 Ajastin

1. Pääset toimintoasetussivulta "Clock timer" eli kello ajastin -asetussivulle. 2. Asetussivulla toiminto voidaan kytkeä päälle (ON) tai pois (OFF).

3.Vaihtoehtoa "Tila" käytetään ajastamaan haluttu tila; "WOT-Heat" ja "T-vesisäiliö" käytetään vastaavan veden lämpötilan asettamiseen; "Period" on käytetty aika-asetuksiin. Sen jälkeen kaikki asetukset tallennetaan koskettamalla "Tallenna"-kuvaketta.

• Kun "Kelloajastin" on asetettu ja "käyttövesi" -tila on kytkettynä, tässä tapauksessa, jos "varaaja" vaihdetaan "Ilman", "käyttövesi" vaihdetaan automaattisesti "lämmitys" ja "Viileä" / Heat + Hot water "vaihdetaan" Cool / Heat ".

• Kun "Viikkoajastin" ja "Kelloajastin" on asetettu samanaikaisesti, etusija annetaan aiemmalle.

• Kun vesisäiliö on saatavana, "Heat", "Cool", "Hot", "Heat + Hot water" ja "Cool + Hot water" ovat sallittuja. Kun vesisäiliötä ei ole käytettävissä, vain "Heat" ja "Cool" ovat sallittuja.

• Kun lopetusaika on aikaisempaa kuin aloitusaika, tämä asetus on virheellinen.

- Vesisäiliön lämpötila voidaan asettaa vain, kun "käyttövesi" on mukana toimintatilassa.
- "Kelloajastimen" asetus toimii vain kerran. Jos tätä asetusta tarvitaan uudelleen, se tulisi asettaa uudelleen.
- Se deaktivoituu, kun yksikkö kytketään päälle manuaalisesti.

• Kun "Sääriippuvainen" on aktivoitu ja "Kelloajastimen" tilaksi on asetettu "käyttövesi", "Sääriippuvainen" poistetaan käytöstä, kun asetustila on vaihdettu.

• Tämä toiminto muistetaan sähkökatkoksen yhteydessä.

# 2.2.11 Lämpötilan ajastus

1. Pääset toimintojen asetussivulta "Temp.timer" -sivulle.

2. "Temp.timer" -asetussivulla se voidaan asettaa "Päälle" tai "Pois".

3. Valitse "Period 1" / "Period 2" ja ikkuna avautuu, jossa ajanjakso voidaan asettaa. Valitse sitten "WT-Heat1 / WT-Cool 1/2 "ja myös ikkuna aukeaa, jossa lämpötila voidaan asettaa.

• Kun "Viikkoajastin", "Esiasetettu tila", "Kelloajastin" "Temp. ajastin "on asetettu samaan aikaan, sitten viimeksi mainittu asettaa etusijan.

• Tämä asetus on voimassa vain, kun laite kytketään päälle.

• Asetetun "Cool" tai "Cool + Hot water" -kohdassa asetettavat tavoitteet kohtaan "WT-Cool"; kun asetukset tehdään "Heat" tai "Heat + Hot water" -kohdassa, asetuskohteet ovat "WT-Heat".

9

- Kun jakson 2 alkamisaika on sama kuin ajanjakson 1, niin aikaisempi otetaan esiin.
- "Temp.timer" arvioidaan ajastimen perusteella.
- Kun lämpötila asetetaan manuaalisesti tämän asetuksen aikana, asetukseksi tulee yleinen asema.
- "käyttövesi" -tilassa tämä toiminto on varattu.
- Tämä toiminto muistetaan sähkökatkoksen yhteydessä.

5	Clock timer	8
Clock tim	er: Off	
Mode: He		
Period: 00	:00~00:00	
T-water t	ank:50°C	
WOT-Hea	it:45℃	



5	Temp. timer	8
Temp. ti	mer: Off	
Period 1	: 00:00	
WT-Hea	t 1:45°C	
Period 2	: 00:00	
WT-Hea	t 2:45°C	

# 2.2.12 Emergency mode eli HÄTÄKÄYTTÖ

1. Aseta toimintoasetussivulla asetukseksi "lämmitys (heat)" tai "käyttövesi".

2. Valitse toimintojen asetussivulta "Emergen.mode" ja aseta se "Päälle" tai "Pois".

3. Kun "Emergen.mode" on aktivoitunut, vastaava kuvake ilmestyy valikkosivun yläosaan.

4. Kun laitetta ei ole asetettu arvoon "Heat" tai "käyttövesi", näyttöpaneeli ilmoittaa "Väärä käyttötila!"

• Hätäkäyttö on mahdollinen, jos laitteen toiminnassa on virheitä tai kompressori on pysähtynyt vähintään kolmeksi minuutiksi. Mikäli häiriötä ei ole korjattu tai suojausta ei ole palautettu, yksikkö voidaan asettaa hätäkäyttötilaan langallisen ohjaimen kautta (kun yksikkö on pois päältä).

• Hätäkäyttötilassa "käyttövettä" tai "lämmitystä" ei voida suorittaa samanaikaisesti.

• Kun arvoksi on asetettu "Lämmitys", jos "Muu lämmitys" tai "Valinnainen sähkölämmitin" on asetettu "Ilman", yksikkö ei pääse "hätäkäyttö-tilaan.

• Kun laite on lämmitys- ja hätäkäyttötilassa, ja ohjain havaitsee" HP-Water Switch "," Auxi. lämmitin 1 "," Auxi. lämmitin 1 "ja" Temp-AHLW", tämä tila poistuu. Samalla tavoin, kun yllä mainittuja virheitä tapahtuu, hätäkäyttötilaa ei voi aktivoida.

• Kun laite suorittaa "käyttövesi" kohdassa hätäkäyttö-tila ja ohjain havaitsee" Auxi.-WTH ", tämä tehty sulkeutuu kerralla. Samalla tavoin, kun yllä mainittuja virheitä tapahtuu, hätäkäyttötilaa ei voi aktivoida.

• Kun tämä toiminto on aktivoitu, "Viikkoajastin", "Esiasetettu tila", "Kelloajastin" ja "Lämpötila-ajastin" poistetaan käytöstä. "Päällä / Pois" -tilan vieressä "Tila", "Hiljainen tila", "Viikkoajastin", "Esiasetettu tila", "Kelloajastin" ja "Lämpötila-ajastin" eivät ole käytettävissä.

• Hätäkäyttö-tilassa termostaatti ei toimi.

• Tämä toiminto voidaan aktivoida vain, kun yksikkö on sammutettu. Muutoin esiin tulee ponnahdusikkuna: "Katkaise järjestelmästä ensin virta!".

• "Lattiankuivaus", "Desinfiointi" ja "Lomatila" ei ole aktivoitavissa samalla tavalla tällä toiminnolla. Kun teet niin, avautuu ponnahdusikkuna, sanomalla "Ole hyvä ja poista hätätila käytöstä!".

Sähkökatkon tapahtuessa hätäkäyttötila sammuu.

# 2.2.13 Lomatila

Valitse toimintojen asetussivulta "Lomatila" ja aseta se "Päälle" tai "Pois". [HUOM.]

• Tämä toiminto voidaan aktivoida vain, kun yksikkö on kytketty pois päältä, muuten näyttöön tulee pikavalintaikkuna, jossa sanotaan "sammuta järjestelmä ensin!".

• Kun "Lomatila" on aktivoitu, suoritettu toiminto siirtyy automaattisesti "lämmitys" -tilaan. Tehty asetus ja "Päällä / Pois" -toiminto ohjaimen kautta eivät ole käytettävissä.

• Kun "Lomatila" on aktivoitu, ohjain deaktivoi automaattisesti "Viikkoajastin" "ja" Esiasetettu tila "ja" Kelloajastin "ja" Temp.timer ".

• Kun lomatila-tilassa yksikkö on huonelämpötilan hallinnassa, asetuspisteen (huoneen lämpötila lämmitykseen) tulisi asettaa 10 ° C; kun se on poistuvan veden lämpötilan hallinnassa, asetuspisteen (jättäen veden lämpötilan lämmitykseen) tulisi olla 30 ° C.

• Kun tämä toiminto on aktivoitu, "Lattiapuhdistus", "Emergen.mode", "Desinfiointi", "Manuaalinen sulatus", "Esiasetustila", "Viikkoajastin", "Kelloajastin" ja "Temp.timer" ei voi aktivoida samanaikaisesti, sillä välin ikkuna aukeaa, sanoen "Ole hyvä ja poista lomatila käytöstä!".

• Tämä toiminto muistetaan sähkökatkoksen yhteydessä.

# 2.2.14 Esiasetettu tila

Valitse toimintojen asetussivulta "Preset mode" ja siirry vastaavalle asetussivulle. Ajanjakson asettamissivulla jokainen ajanjakso voidaan asettaa arvoon "Voimassa" tai "Voimaton".

Vaihtoehtoa "Mode" käytetään esiasetettu tehty; "WOT-Heat" -asetuksella asetetaan lähtevän kylmän / kuuman veden lämpötila; "Käynnistysajastin" / "Lopetusajastin" on käytetty ajan asettamiseen. Sen jälkeen kaikki asetukset tallennetaan koskettamalla "Tallenna" -kuvaketta.

[HUOM.]

• Kun "Esiasetettu tila" on asetettu "käyttövesi" ja "varaaja" on asetettu "Ilman", esiasetettu Käyttövesi vaihdetaan automaattisesti Lämmitys-asetukseksi.

• Kun "Viikkoajastin" ja "Esiasetettu tila" on asetettu, etusija annetaan jälkimmäiselle.

## 2.2.14 Esiasetettu tila

Valitse toimintojen asetussivulta "Preset mode" ja siirry vastaavalle asetussivulle. Ajanjakson asetussivulla jokainen ajanjakso voidaan asettaa arvoon "käytössä (valid)" tai "ei käytössä (invalid)".

Vaihtoehtoa "Tila" käytetään valmiiden asetusten esiasetukseen; "WOT Heat" -asetusta käytetään lähtevän kylmän / käyttöveden lämpötilan asettamiseen; "Käynnistysajastin" / "Lopetusajastin" on käytetty ajan asettamiseen. Sen jälkeen kaikki asetukset tallennetaan koskettamalla Tallenna-kuvaketta.

#### [HUOM.]

• Kun "Esiasetettu tila" on asetettu "käyttövesi" ja "varaaja" on asetettu "Ilman", esiasetettu "käyttövesi" vaihdetaan automaattisesti lämmitystilaksi.

• Kun "Viikkoajastin" ja "Esiasetustila" on asetettu, etusija annetaan jälkimmäiselle.

• Kun vesisäiliö on saatavana, esiasetettu tila voi olla "Lämpö", "C ool" tai "Käyttövesi"; kuitenkin kun

vesisäiliö ei ole käytettävissä, esiasetettu tila voi olla vain "Heat" tai "Cool".

• "Käynnistysajastimen" tulisi olla aikaisempi kuin "Lopetusajastimen", muuten esiin tulee valintaikkuna, jossa sanotaan "ajan asetus väärä".

• "Esiasetetun tilan" asetus toimii, kunnes se on peruutettu manuaalisesti.

• Kun "Käynnistysajastin" saavutetaan, yksikkö suorittaa esiasetetun tilan. Tässä tapauksessa tila ja lämpötila asetukset ovat edelleen sallittuja, mutta niitä ei tallenneta esiasetustilaan. Kun "Lopetusajastin" saavutetaan, yksikkö tulee

suorita POIS-toiminto.

• Tämä toiminto muistetaan sähkökatkoksen yhteydessä.

• Kun "Sää riippuu" on aktivoitu ja "Esiasetetun tilan" tilaksi on asetettu "Käyttövesi", "Sää

riippuu "poistetaan käytöstä, kun asetustila on vaihdettu.

### 2.2.15 Virheen nollaus

[Käyttöohjeet] Koskettamalla "Virheen nollaus" koskettamalla toimintoasetussivua valintaruutu, jossa virhe nollataan koskettamalla "OK" ja koskettamalla "Peruuta" virhettä ei palauteta.

Palautetaanko virhe?

[HUOM.]

• Se voidaan suorittaa vain, kun yksikkö on kytketty pois päältä.

### 2.2.16 WiFi palautus

[Käyttöohjeet]

Toimintoasetussivulla, koskettamalla "WiFi", valintaruutu aukeaa, missä koskettamalla "OK", WiFi-asetus nollataan ja koskettamalla "Peruuta" valintaruutu sulkeutuu ja WiFi: tä ei palauteta.

## 2.2.17 Palauta

[Käyttöohjeet]

Toimintoasetussivulla, koskettamalla "Nollaa", valintaruutu aukeaa, missä koskettamalla "OK" ali käyttäjän parametrien asetukset nollataan ja koskettamalla "Peruuta" se palaa toiminnon asetussivulle. [HUOM.]

• Tämä toiminto on sallittu vain, kun laite on sammutettu.

• Tämä toiminto koskee "Temp. Timer", "Clock timer", "Preset mode", "Weekly timer" ja "säästä riippuva".

### 2.3 Käyttäjän parametrien asettaminen

[Käyttöohjeet]

1. Kosketa valikkosivulla "PARAMETER", se palaa parametrien asetussivulle alla olevan kuvan osoittamalla tavalla.

5	Preset mode	8
Period 1	Invalid	
Mode: H	leat	
WOT-He	eat:45°C	
Start tim	ier: 00:00	
End time	er: 00:00	

5	Preset mode	B
Period	1: Invalid	
Period	2: Invalid	
Period	3: Invalid	
Period	4: Invalid	



2. Koskettamalla sivun kääntämisnäppäimiä, valikkosivusivulta siirrytään sivulle, jossa haluttu parametri on.

3. Tämän jälkeen tämä asetus tallennetaan koskettamalla "OK" ja yksikkö sitten toimii tämän asetuksen perusteella. Tämä asetus luopuu koskettamalla "Peruuta".

[HUOM.]

Parametreille, joilla on eri oletusarvot eri olosuhteissa, oletusarvo muuttuu kun olosuhteet muuttuvat. Kaikki parametrit muistetaan sähkökatkoksen yhteydessä.

# Parametrien asettaminen

		1				
			Alue	Alue		
nro	Koko nimi	Näytetty nimi	(°C)	( F)	Oletus	Huomautuksia
1	Vedenlämpötila jäähdy- tykseen (T1)	WOT-cool	7-25℃	45-77 °F	18°C /64 °F	Ei käytettävissä vain läm- mitysyksiköissä
2	Veden lämpötila lämmi- tykseen (T2)	WOT-Heat	20-60°C	68-140°F	45°C /113 °F	Korkean lämpötilasarjan yksiköt
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		20-55°C	68-140°F	45°C /113 °F	Normaalit-Temp- sarjan yksiköt
3	Huonelämpötila jäähdy- tys (T3)	RT-cool	18-30°C	64-86 °F	24°C/75°F	Ei käytettävissä lämmityk- seen only- yksiköt
4	Huonelämpötila lämmitys (T4)	RT-Heat	18-30°C	64-86°F	20°C /68°F	/
5	Vesisäiliön lämpötila (T5)	ΔT-water tank	40-80°C	104-176°F	50°C /122°F	Ei käytettävissä Mini- jäähdyttimiä
6	Menoveden lämpötilaero jäähdytykseen (Δt1)	ΔΤ-COOI	2-10°C	36-50 °F	5°C /41°F	Ei käytettävissä Mini - jäähdyttimiä
7	Menoveden lämpötilaero jäähdytykseen (Δt2)	ΔT-Heat	2-10 °C	36-50 °F	10°C /50°F	/
8	Menoveden lämpötilaero lämmitykseen (Δt3)	∆T-hot water	2-8 °C	36-46°F	5°C /41°F	Ei käytettävissä Mini - jäähdyttimiä
9	Huonelämpötilan ohjaus ero (Δt4)	ΔT-Room temp	1-5°C	34-41°F	2°C /36°F	/

## Yleiset asetukset

1. Koskettamalla valikkosivulla "GENERAL (YLEINEN)", ohjauspaneeli siirtyy asetussivulle. Asetussivulla voidaan asettaa "lämpötilayksikkö", "päälle / pois muisti", "äänimerkki", "taustavalo", "aika ja päivämäärä" ja "kieli".

### Kelloasetus

ATW-lämpöpumpun käyttöohjeet 1. Koskettamalla "Aika ja tiedot" -kohtaa "YLEINEN" -sivulla, siirrytään asetussivulle.

2. Rullaamalla voit muuttaa päivämäärän ja ajan. Sen jälkeen tämä asetus tallennetaan ja näytetään suoraan koskettamalla "Tallenna" -kuvaketta. Kun kosketat "takaisin" -kuvaketta, ohjauspaneeli palaa suoraan takaisin "YLEINEN" -sivulle.

5	GENERAL(1/2)	<u>۵</u>
	Temp.uint: Celsius	
	On/off memory: On	
<	Beeper:On	X
	Back light: Energy save	
Ų	Time&Date: Enter	

C	Time&Date					8
		2017-1	.2-30	13:36		
	2015	10	28	11	34	
	2016	11	29	12	35	
	2017	12	30	13	36	
	2018	01	31	14	37	
	2019	02	01	15	38	

5	Time&Date					8
		2017-1	2-30	13:36		
	2015 2016	10 11	28 29	11 12	34 35	
	2017	12	30	13	36	
	2018	01	31	14	37	
	2019	02	01	15	38	

# 3. Älykäs hallinta

Laitteesi on ohjattavissa älypuhelimella Ewpe Smart sovelluksen kautta.

Varmista, että älypuhelin tai tablet-tietokone käyttää tavallista Android- tai iOS-

yksityiskohtainen versio sovelluksesta.

- WiFi-toiminto ei tue kiinalaista WiFi-verkon nimeä.
- · Laitteita voidaan kytkeä ja ohjata vain WiFi- ja 4G-hotspot-tiloissa.
- WEP-salausa käyttävää reititintä ei tueta.



• Ohjelmiston käyttöliittymä on yleinen, ja sen ohjaustoiminnot eivät välttämättä vastaa täysin yksikköä. Ohjelmiston käyttöliittymä voi vaihdella ohjelmistopäivityksen tai käyttöjärjestelmän mukaan.

3.1 Asenna Ewpe Smart APP

[Käyttöohjeet]

1. Skannaa seuraava QR-koodi älypuhelimellasi ja lataa ja asenna Ewpe Smart sovellus.

2. Avaa Ewpe Smart sovellus jaklikkaa "Sign up" rekisteröintiä varten.

3. Lukuun ottamatta sisäänkirjautumista nopeaan käyttöliittymään, voit myös kirjoittaa kotisivun ja kirjautua sisään klikkaamalla profiilikuvaa vasemmassa yläkulmassa.





4. Klikkaa "+" etusivun oikeassa yläkulmassa lisätäksesi laitteen. Kun olet valinnut "ATW Heat Pump", APP-käyttöliittymä antaa asiaankuuluvat käyttöohjeet.



Nollaa laite (katso sovelluksen ohjeet) ja klikkaa "Seuraava" asentaaksesi laite automaattisesti (Wi-Fi-salasana syötetään). Tai kun olet asentanut laitetteen, klikkaa *"Add appliance manually"*-painiketta oikeassa yläkulmassa ja valitse langaton verkko jphon sitten syötät salasanan.

Kun olet suorittanut laitteen nollauksen ja täyttänyt oikeat tiedot, etsi laite ja aseta määritykset.





Päätoimintojen asettaminen

1. Aseta tila ja lämpötila.

2. Napsauta Toiminto laitteen käyttöliittymän vasemmassa alakulmassa ja valitse lisäasetukset.



Muiden toimintojen asettaminen

Napsauta profiilikuvaa etusivun vasemmassa yläkulmassa ja aseta jokainen toiminto seuraavassa valikossa.



# 3.3.1 Kodin hallinta

Napsauta "my home" luodaksesi tai hallitaksesi perhettä. Voit lisätä perheenjäseniä myös brekisteröityyn tiliin.

K My Homehg39 Edit family Creator Dismiss family	く My Homehg狗粮 ・・・ Creator	< Invite member	く My Homehg狗猿 ・・・ Creator
ghhh	ghhh	Input member username/mobile no./email	ghith
Member	Member		Member
🔿 awe1	💿 awe1		awe1
• Invite member	• Invite member	Invite member	Invite member Invite family member to control all devices in the family Or No prompt any more Cancel OK

# TUKI JA PÄIVITYKSET

Skannaa QR koodi saadaksesi "Help" ja päivityksiä EWPE SMART sovellukseesi



Maahantuoja: Costella Oy www.costella.fi - Pidätämme oikeudet muutoksiin